



## 大会

第五十四届会议

正式记录

## 第一委员会

## 第十三次会议

1999 年 10 月 21 日星期四上午 10 时举行  
纽约

主席：冈萨雷斯先生 . . . . . (智利)

上午 10 时 15 分开会

议程项目 64、65 和 67 至 85 (续)

关于裁军和国际安全所有项目的一般性辩论

**主席** (以西班牙语发言)：昨天我们进行了一场很长的讨论，大约到下午两点结束。因此没有可能请要求作行使答辩权发言的国家发言。我对它们道歉，但当时显然不可能请它们发言。按照我们的程序，行使答辩权发言要在讨论结束时进行。由于我们将要转入我们工作的第二个阶段，我现在请希望作行使答辩权发言的国家的代表发言。

**李桂金先生** (大韩民国) (以英语发言)：为了回应朝鲜民主主义人民共和国的代表在我们第 11 次会议上的发言，我要讲几句话行使答辩权，以正视听。

作为《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)的缔约方，朝鲜民主主义人民共和国有遵守国际原子能机构(原子能机构)保障协定的法律义务。1994 年的《日内瓦议框架协议》绝对没有免除朝鲜民主主义人民共和国的这种条约义务。尽管事实上朝鲜民主主义人民共和国在《框架协议》中承认它依然是《不扩散条约》的缔约方，但它迄今尚未充分遵守原子能机构保障协定。极其重要的是，作为《不扩散条约》缔约方的朝鲜民主主义人民共和国应遵守其法律义务，充分、认真地执行这些协定。

安全理事会通过其 1994 年 1 1 月 1 日的主席声明，联合国大会和原子能机构大会通过它们自 1995 年以来每一年通过的有关决议，一再要求朝鲜民主主义人民共和国充分遵守其条约义务并与原子能机构充分合作。在这方面，原子能机构大会九月未经表决通过了关于保障协定在朝鲜民主主义人民共和国境内执行情况的决议，这是国际社会对此所发出的一致呼吁。

不用说，在韩民国仍然是与朝鲜半岛核问题直接有关的一方。朝鲜民主主义人民共和国确认了这一点，同意于 1992 年生效的《关于朝鲜半岛非核化的南北联合声明》。我们强力促请朝鲜民主主义人民共和国对国际社会的呼吁作出积极反应，充分遵守作为《不扩散条约》和《联合声明》当事方的法律义务。

**金三重先生** (朝鲜民主主义人民共和国) (以英语发言)：我要对我的南朝鲜同事所讲的话作出简短的回应。我们认为南朝鲜没有权利谈论朝鲜半岛的核问题。我要提出两个理由。

第一，该问题起源于由美国造成的针对北方的核威胁和对南方的核保护伞。南朝鲜人依然热衷于与美国进行军事勾结，向北方发出核威胁，并乞求核保护伞。只要朝鲜半岛继续有核威胁并存在核保护伞，就

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

永远不能实现其非核化。因此，我们认为南朝鲜谈论核问题不过是伪善之举而已。

第二，朝鲜半岛核问题必须在朝鲜民主主义人民共和国与美国之间进行讨论并解决。证明这一点的事实是，自 1993 年以来，朝鲜民主主义人民共和国和美国一直无论是在纽约、日内瓦、柏林或是在其他地方保持着双边会谈的渠道。因此，南朝鲜人没有理由对这一问题说三道四。

**李桂金先生**（大韩民国）（以英语发言）：我十分遗憾地不得不再作行使答辩权的发言。由于我已经发言让委员会了解所涉问题的确实情况，我将不再重复说过的话。我只是要强调，朝鲜民主主义人民共和国代表的发言是不正确的，使人产生误解的，而且多少是有所歪曲的。除了充分遵守原子能机构保障协定的国际义务之外，《总框架》还明确规定

“朝鲜民主主义人民共和国将一贯地采取措施，执行《关于朝鲜半岛非核化的南北联合声明》”

并在第四条第 1 款中明确规定

“朝鲜民主主义人民共和国仍然是《不扩散核武器条约》（《不扩散条约》）的缔约方，并将执行该《条约》规定的它的保障协定。”

**阿里比先生**（阿拉伯利比亚民众国）（以阿拉伯语发言）：我支持阿拉伯叙利亚共和国和埃及两国代表前天对于禁止化学武器组织总干事若泽·布斯塔尼先生分发的文本所说的话。我国代表团同意叙利亚的意见，认为布斯塔尼先生应做到中立和客观；他应尊重会员国的主权，并根据其任务强调该问题的技术方面。他不应卷入政治问题。我们反对对武器和裁军问题采用双重标准和选择性，但我们不反对《禁止化学武器公约》。我们自愿不生产任何此种武器，也没有能力生产这些武器，即使是为了反对侵略和占领而进行自卫也是如此。我们关心的是建立一个和平与安全可在其中盛行的更美好的世界。

## 关于项目主题的专题讨论：介绍和审议在裁军与国际安全所有项目下提交的所有决议草案

**主席**（以西班牙语发言）：按照我们的工作方案，委员会现在开始我们工作的第二阶段。根据通过的关于委员会工作合理化的决定，本阶段如同去年一样相当灵活。我们将把对具体主题的讲座与对所有决议草案的介绍或审议结合进行，以便有充分的时间用于对所有决议草案的非正式磋商和讨论。我建议各位代表如有可能，请将自己的名字登记在具体会议的发言者名单上，以便我们安排今后的会议。

**安托诺夫先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯常驻联合国代表谢尔盖·拉夫罗夫大使 10 月 13 日在第一委员会上的发言，清楚而简要的解释了是什么原因促使俄罗斯代表团与白俄罗斯以及中国两国代表团一起制定了决议草案 A/C.1/54/L.1“维护和遵守《反弹道导弹公约》”。我要在现在介绍该草案时，再提出一些另外的论点，其目的是有助于其他代表团理解提出该草案的理由，从而使它取得尽可能广泛的支持。

首先，草案不具有对抗性质。它所依据的是《条约》本身的语言以及俄罗斯和美国两国总统关于这一主题的联合声明。它并不针对任何国家，也不损害任何人的利益。它具有明确宣布的毫不含糊的建设性目标——通过严格和充分的遵守，保证维护和加强《反弹道导弹条约》。

第二，如果认为维护和严格遵守《反弹道导弹条约》纯粹是除了其缔约方之外的任何人都不应介入的双边事务，这将是一种误会。四分之一世纪以来，《条约》一直是战略稳定和国际安全的基石，为裁减核武器的进程提供了条件。正是《反弹道导弹条约》为缔结若干项条约创造了必要的战略性先决条件，这些条约包括《中程核力量条约》、《第一阶段裁武条约》和《第二阶段裁武条约》。此外，以前本来只是一种抽象想法的核裁军，已获得了作为国际社会优先实际目标之一的地位。

核裁军和《反弹道导弹条约》的前途有着深刻的合乎逻辑的相互关系，它们毫无例外地关系到世界所有的国家。这使我们共同提案国以及我们大家都有理由在大会提出维护和严格遵守《反弹道导弹条约》的问题。

第三，削弱或取消《反弹道导弹条约》将使《第一阶段裁武条约》和《第二阶段裁武条约》不可能得到实施，也不可能继续裁减进攻性战略武器的进程。除此之外，整个国际军备控制协定系统将会瓦解。不扩散核武器及其运载工具的制度将遭到破坏。近年来已变得十分可能和现实的核裁军将再次成为一种不可捉摸的梦想。我国希望力尽所能地防止出现这种灾难性的后果。

第四，我们的决议草案遵循了俄罗斯和美国两国总统 1999 年 6 月在科隆达成的关于进攻性和防御性战略武器以及进一步加强稳定的各项协议的主旨。《科隆联合声明》指出，

“从《反弹道导弹条约》对于进一步裁进攻性战略武器的根本的重要性出发，并从维持美利坚合众国与俄罗斯联邦之间战略平衡的必要性出发，双方重申它们对作为战略稳定基石的该《条约》的承诺，并承诺继续努力加强该《条约》，提高其今后的活力和效能。”

俄罗斯和美国两国总统还指出：

“只有当各方之间关于限制和裁减武器的现有协定得到遵守，战略稳定才能得到加强。”

这一点当然也完全适用于《反弹道导弹条约》。

第五，认为俄罗斯方面准备讨论审查《反弹道导弹条约》的观念是错误的，更不用说是它准备讨论审查其核心条款第一条了，因为该条规定，缔约方保证不部署反弹道导弹系统来防卫其国家领土，也不为此种防卫提供基地。放弃这种承诺将使《条约》失去任何意义。

《科隆联合声明》并未载有任何审查该《条约》的协议。为了绝对明确地表明这一点，我要在这里引用《声明》中有关段落的全文：

“双方确认《反弹道导弹条约》第十三条规定的它们的现有义务，即考虑在对《反弹道导弹条约》有影响的战略形势中各种可能的变化，并酌情考虑进一步加强本《条约》活力的各种可能的建议。”

因此，这里没有任何其他的意图，只是确认《条约》的条款之一。

第六，双方在科隆同意开始讨论《第三阶段裁武条约》和《反弹道导弹条约》。但是，我们对后一项条约的理解是，这只能意味着予以维持和严格遵守，以确保为在《第三阶段裁武条约》框架内的各项协定创造必要条件。如前所述，破坏《反弹道导弹条约》，将会使就进攻性战略武器达成新协定的任何前景烟消云散。

第七，我们当然不会请大会就俄罗斯联邦与美国之间目前的对话向俄罗斯或美国发出任何指示。我们和我们的共同提案国都只是希望大会确认通过严格、完全地遵守《反弹道导弹条约》来维持和加强这一条约的重要性。我们相信，任何人都无法怀疑这项崇高的目标，因为它已在最有影响力的双边和多边国际文件中一再得到确认。最近的一个例子是 1999 年 9 月 23 日安全理事会五个常任理事国外交部长在与秘书长会晤之后的声明，其中他们

“要求为加强《反弹道导弹条约》和保持其完整性和有效性继续努力，以便使其成为维护全球战略稳定和世界和平以及促进进一步裁减战略核武器的基石。”(S/1999/996, 附件一, 第 8 段)

**胡小笛先生**（中国）：中国代表团感谢俄罗斯代表刚才就“维护和遵守《反导条约》的决议”草案（A/C.1/54/L.1）所作的介绍。基于中国在此问题上的一贯立场，中国代表团决定作上述决议案的共同提

案国。现在我想谈谈我们对该决议案及相关问题的看法。

《反导条约》是当今世界维持全球战略平衡与稳定的基石。近 30 年来，它通过限制发展和部署旨在保护全境的导弹防御系统，使缔约国之间的力量达到一种相对的平衡与稳定。冷战期间，该条约在防止美苏核军备竞赛失控方面曾发挥过重要作用。冷战结束后，它在反导系统方面使缔约国相互制约，使美国和俄罗斯联邦双边削减核武器成为可能，并为推动多边核裁军进展提供了必要的安全框架。

该条约虽为双边条约，但它在维护全球战略稳定、推动核裁军、促进国际安全方面所发挥的重要作用为世界各国所公认。然而，近来国际形势出现的一些消极事态发展使《反导条约》面临严峻挑战。有的国家为谋求自身的绝对安全和战略优势，发展所谓的国家导弹防御计划，并与极少数国家加速联合研究和先进的战区导弹防御系统。这些计划不仅与《反导条约》的宗旨和目标背道而驰，而且也直接违反了该条约的核心条文。

一再要求修改《反导条约》的真正目的在于为其发展和部署国家导弹防御系统扫清法律障碍，从而使之合法化。可以断言，上述条约如果被修改，今后则可能由于所谓形势的变化被一改再改，其最终结果必然是废约。如此，《反导条约》将名存实亡，成为一纸空文。这理应引起国际社会的警觉和严重关注。

我们认为，修改《反导条约》，发展国家导弹防御系统将在全球范围内产生广泛而深远的消极影响。

首先，这样的行为将对全球战略平衡与稳定产生严重的消极影响。《反导条约》自达成以来，一直是维持全球战略平衡与稳定的基石。修改这一条约，发展反导系统，将破坏全球战略稳定，导致新一轮军备竞赛，并极大威胁世界和地区的稳定。

近百年的历史事实证明，安全是相互的。一个国家只有将自己的安全建立在所有国家的共同安全基

础之上，才能得到真正的安全。安全的基础应该是各国之间的相互信任和共同利益。

如果凭借自身的经济和科技优势，大力发展所谓的反导系统，并在国际事务中动辄使用或威胁使用武力，这种谋求绝对军事优势，企图将一国安全建立在损害别国安全基础上的作法，无助于国际形势的缓和，相反，只会破坏全球战略平衡与稳定，使各国失去安全感。

在一个人人自危的世界里，各国将寻求一切手段保护自己，军事因素在国际关系中将起更大作用，本该用于经济发展的大量财力和物力将不得不用来发展军备。在此情况下，哪一个国家能有真正的安全感，世界又怎能稳定呢？

其次，上述举措将严重阻碍核裁军进程。世界主要国家之间力量对比的相对稳定，以及以此为基础的全球战略稳定是核裁军的前提。这一平衡与稳定一旦被打破，核裁军进程将停止，甚至发生逆转。《反导条约》的缔约国在反导系统方面相互制约，从而为其削减进攻性战略武器创造了必要的条件，并为推动核裁军进程提供了保障。正是因为有了这一个《反导条约》和一系列《削减进攻性战略武器条约》谈判的进展，才实现了《核不扩散条约》的无限期延长，也才有了《全面禁核试条约》的缔结和关于谈判“禁止生产核武器用裂变材料条约”（“禁产条约”）的谅解。

国际社会本应保持这一势头，加快核裁军进程。如果个别国家执意对《反导条约》进行实质性修改，使其部署反导系统合法化，那么，战略稳定的前提没有了，安全环境也会发生重大变化。在此情况下，谁能保证已达成的条约还能继续得到实施，谁能保证已达成的谅解不会改变？谁又能保证准备进行的条约谈判能顺利谈下去？

核裁军离不开和平、安全、稳定和信任的国际大环境。如果大力发展和扩散先进的导弹防御系统，显然无助于促进国际核裁军的努力，相反，只会破坏核



裁军进展所需的气氛和条件，孕育着引发更高水平上军备竞赛的危险。

美国和俄罗斯核裁军进程已陷入停顿，多边核裁军努力也前途未卜。在此情况下，我们更坚定地认为，国际社会应坚持全面禁止和彻底销毁核武器的根本目标。核武器如果被消除了，就既不会有核扩散，也不会有远程导弹扩散，所谓的导弹威胁也将不复存在。因此，从根本上讲，要减少对和平的威胁，就应在裁军层面做出更大的努力，而不是反其道而行之。在当前情况下，制止修改和违反《反导条约》的企图，维护这一条约的完整性和有效性对于维护核裁军势头，对于推动核裁军取得进展至关重要。

第三，上述举措还将破坏国际防扩散努力。核裁军是无核武器国家信守无核承诺的前提。修改《反导条约》，将使发展和部署反导系统合法化。如果这一企图得逞，核裁军的前提和基础将不复存在。在此情况下，谁又能保证不会再有国家打破其无核武器承诺？

军事大国在科索沃大量使用导弹，已充分“证明”了导弹在当今世界的军事效能。这无异于为这种武器作了最好的“广告”。从这层意义上讲，导致导弹扩散的正是那些将防扩散挂在嘴上的军事大国。

还需指出，由于导弹技术与反导技术是相通的，用于反导系统的许多技术可以转用于发展或改进进攻性导弹。因此，发展这种系统不仅不会阻止导弹扩散，反而会增加导弹扩散的风险，而且会使原本用处不大的《导弹及其技术扩散制度》更加没用。

鉴于上述，国际社会有责任采取一切措施，包括通过呼吁缔约国全面、严格地履行和遵守条约，维护《反导条约》的完整性和有效性，以确保这一条约继续成为维持全球战略稳定和促进核裁军的基石。

我们认为，本届联大讨论这些问题是适当的，及时的也是完全必要的。根据《联合国宪章》，联大可讨论联合国成员国提出的关于维持国际和平与安全的任何问题。修改《反导条约》将破坏全球战略稳定

与平衡，对核裁军和防扩散努力产生严重的消极影响，从而影响和损害整个国际社会的安全。俄罗斯联邦提出的“维护和遵守《反导条约》”的决议草案旨在增进和维持国际和平与安全。

联大完全有权利，也有义务和责任讨论这一重要问题。中国作为该决议草案的共同提案国，将与世界各国一道，为争取该决议草案在本届联大获得最广泛的支持和通过，也为推动核裁军目标而不懈努力。

**阿尔塞·德琼纳特女士**（墨西哥）（**以西班牙语发言**）：我荣幸地代表裁军审议委员会 1999 年届会主席马吉德·阿卜杜拉齐兹先生以及传统上是委员会主席团成员的其他提案国，介绍决议草案 A/C.1/54/L.3 “裁军审议委员会的报告”。

该决议草案是裁军审议委员会成员间的协商结果。它是如同前几年通过的关于同一项目的决议草案那样起草的，其中一些更改反映了目前的情况。我要指出载有这些更改的一些段落。

序言部分第二段已予以更新，其中提到去年通过的第 53/79 A 号决议。序言部分新的第四段包括提及 1998 年 9 月 8 日通过的第 52/492 号决定。

经过三年的审议之后，审议委员会以协商一致方式通过了关于两个项目的案文：“根据有关区域的国家自由达成的安排建立无核武器区”以及“关于控制/限制常规武器和裁军的指导方针，特别强调依照大会 1996 年 12 月 10 日第 51/45 N 号决议巩固和平”。执行部分第 2 段认识到裁军审议委员会已取得的成功。

与此同时，审议委员会未能解决关于召开专门讨论裁军问题的大会第四届特别会议方面的现有分歧。尽管这一问题具有重要意义，也尽管已延长了三个月的时间来讨论这一问题，但它依然未得到解决，至少我们未能予以解决。执行部分第 3 段认识到这一事实。

裁军审议委员会 1999 年实质性会议结束了对其议程上三个项目的审议。按照在裁军审议委员会工作合理化项目下通过的决定，在其 2000 年续会上，它的

议程将有两个项目：一是关于核裁军，第二是关于其他裁军事项。按照惯例，裁军审议委员会将在今年 12 月初的组织会议上继续审议这一问题。应裁军审议委员会主席以及主席团其他成员的请求，将对这一点进行非正式协商。我打算继续与尽可能多的代表团进行协商的进程，并向在组织会议前召开的不限成员名额会议提交结果。因此，将在以后加入执行部分第 7 段 (a) 和 (b) 分段的内容。

委员会知道，裁军审议委员会的会期是三个星期零一天。在过去，外加的一天对参加裁军谈判会议工作的一些代表团造成了一些困难。大会根据第一委员会的建议通过的第 52/492 号决定，规定裁军审议委员会的实质性会议不超过三个星期。这项决定将在 2000 年开始实施。但是，1999 年实质性会议开了三个星期，

而且一切进行得很顺利。决议草案执行部分第 8 段反映了这一新的现实。大会将按照第 52/492 号决定，通过该段要求裁军审议委员会在 2000 年期间开会的时间不超过三个星期。

决议草案的其余部分与前几年通过的决议草案相似。

我们希望，在对它作出少量的更改和补充之后，决议草案 A/C.1/54/L.3 将象过去类似的决议草案那样，获得各代表团的一致支持。

**主席** (以西班牙语发言)：我谨提醒各代表团注意，明天是提交决议草案的最后一天。这一截止日期将不会推迟或延期。

上午 11 时 05 分散会